

SE
PUBLICA
por su imprenta
CALLE
Washington 19

El Departamento

APARECE
los
Miércoles
y
Sábados
POR LA TARDE
No se devuelve
los originales

SUSCRICION

Por un mes 0.70 cts
" " semestre 4.00 ps.
" " año 7.50 "
Número suelto y del día 0.10 cts

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director Ramon D. Badin-REDACTOR Julio C. Badin-Regente POLANDO BADIN

OFICINAS E IMPRENTA

Calle Washington 19

ADVERTENCIA

Los escritos anónimos no se tondrán en cuenta.

La correspondencia á nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura neco saria y el interés, sea político ó general, verán la luz gratis, debiéndose someter á juicio del Director empero, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Los remitidos, solicitadas, avisos, y suscripciones recibense hasta las 6 p. m. del día anterior á su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones, excepto el horario recibese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

EL DEPARTAMENTO

Colonia, SÁBADO 19 DE SETIEMBRE DE 1896

Los Asesinos de Gil

Reportaje hecho por nuestro Director

Conociendo la ansiedad que reina en la población por conocer detalladamente de la manera como fue perpetrado el bárbaro crimen cometido en la persona del anciano Cesareo Gil, vecino del Chileno, jurisdicción de Palmira, nuestro Director solicitó del señor Juez Letrado y Jefe Político respectivamente, la autorización para reportar a los malhechores, cuyo pedido fue concedido galantemente por los funcionarios que mencionamos, dando orden al Comisario de Policía Sargento Mayor Del-Pino para permitir la entrada al periodista que se proponía confeccionar el reportaje que se verificó el Jueves 17 del corriente a las 10 horas a. m.

Teófilo Pólvora (á) Pistola, fue el primero en ser conducido á nuestra presencia, custodiado por un Guardia Civil, armado á remington. Viste Pólvora, saco negro, chaleco gris á cuadros, un pañuelo blanco puesto al cuello, pantalón de ca zimir nuevo, regalo q' un hermano suyo le hizo estos últimos días en Palmira estando ya preso, sombrero chambergo color café, en alpargatas y sin medias. Su tipo no revela el de un asesino pues parece ser bien humilde, su filiación es la siguiente: Oriental, de 22 años de edad, soltero, jornalero y jugador, alto y delgado, de color blanco, largos pómulos salientes, bozo y pera apenas nacientes, boca regular, nariz larga y ojos verdosos. Como seña particular se le nota una cicatriz producida por una herida de arma de fuego, á la altura del colmillo.

Lo primero que le preguntamos á Pólvora fue si se prestaba á ser interrogado por nosotros, haciéndole saber que todo cuanto nos manifestase sería publicado en EL DEPARTAMENTO á cuya Redacción pertenecíamos, lo que sin vacilar contestó afirmativamente.

Principiamos nuestro reportaje por preguntarle. D. ¿De que pueblo es Vd? P. Soy de Nueva Palmira señor. D. Ha vivido Vd siempre allí? P. He permanecido algunas temporadas alejado del pueblo. D. Y durante su ausencia de Palmira donde ha radicado? P. He acostumbrado ir á las islas de Entre-Ríos al paraje conocido por Brazo Chico. D. En que se ocupaba allí? P. En cazar nutrias—D. La cacería la practicaba solo? P. No señor, en compañía de Floro Llana unas veces y otras con Guillermo Olato,

natural de San Pedro (R. A.) D. Hacía mucho que estaba en Palmira? P. Si señor. D. Fue Vd. quien invitó á Lescano para matar á Gil? P. No fui yo señor, sino él. D. Donde se encontraban cuando combinaron el plan? P. En mi casa y la de él, vivíamos juntos, en diferentes piezas separadas por una cocina. D. De que medio se valió Lescano para invitarlo á Vd? P. Una mañana me preguntó de buenas á primeras; ¿que tal te va con la caza de pájaros?—Regular—¿Y que esperas de ese oficio? mejor es que lo abandones, yo sé que hay un hombre que ha trabajado mucho en buenas épocas ocupándose de mercachifle con dos carros y que no baja de tener unos dos mil á tres mil pesos.

D. ¿Como sabía Lescano que aquel individuo contaba con ese capital? P. Me dijo que un día fue con el pretexto de cambiar una libra esterlina para saber donde era que Gil guardaba la plata y como eran amigos, entró al cuarto de éste fijándose cuando abrió la caja, que dentro de ella existía una repartición, donde el finado anduvo revolviendo entre el mucho oro que allí tenía, no pudiéndole cambiar la libra á Lescano por no tener monedas chicas.

D. Cuando entre ustedes quedó resuelto que matarían á Gil, donde estaban? P. En el cuarto de Lescano, de ahí salimos juntos. D. Armados los dos? Si señor, yo llevaba un fusil y él un hachita de mano. D. Aparecieron á un tiempo los dos á casa de la víctima? P. Lescano fue primero, como él lo conocía á Gil y tenía con fianza: cuando yo llegué vi que el finado estaba dándole mate. D. Que horas serían? P. Al anochecer. D. Cuando Vd. estuvo en el terreno como se las vió para comenzar la obra? P. Es tabamos convenidos que á una seña de Lescano, yo le haría fuego á Gil, la que tan pronto como me la hizo, le descerrajé un tiro en la puerta de la cocina, retirándome para donde estaba mi caballo. D. El herido que hizo, como también Lescano? P. El finado salió disparando y mi compañero siguiéndolo de atrás, dándole hachazos hasta que lo ultimó.

D. Una vez consumado el crimen que resolución tomaron ustedes? P. En seguida Lescano, se apoderó del dinero que había en la caja, saliendo de ahí juntos para el pueblo. D. No se preocuparon ya del muerto? P. Lo dimos vuelta por que estaba boca abajo, pidiéndome Lescano que lleváramos el cuerpo para la cama y prenderle fuego—D. Y que se proponía él con esto? P. Dijo que era para que todos creyeran que el de por sí se había muerto. D. Y Vd no accedió? P. No señor estaba apurado para salir de allí como así lo hicimos. D. Que rumbo tomaron y que hicieron despues? P. De ahí nos fuimos para el pueblo, desensillamos los caballos, dirigiéndonos á lo de Mamé donde jugamos unos partidos al truco entre cuatro.

D. Y el dinero que lo habían hecho? P. Lo tenía Lescano y allí á escondidas me entregó diez y seis libras esterlinas. D. Usted no le reclamó mayor cantidad? P. No señor, me conformé con lo que me dió. D. Cuando terminaron de jugar que resolvieron? P. Nada, nos fuimos á dormir, al siguiente día ganamos el monte. D. Cuantos días estuvieron ocultos? P. No recuerdo bien si 18 ó 19. D. Durante la correría de ustedes quien los amparaba? P. Estuvimos en una casa conocida de Lescano, siendo el dueño un tal Ferreyra, quien nos dió de comer, lo mismo que don Pedro Moyano durante dos días—D. Este individuo no fue al pueblo mientras ustedes estaban por allí ocultos? P. Fue una vez mandado por Lescano a comprar gallina y tabaco—D. De día y noche donde pasaban ustedes? P. Entre el monte. D. Eran ustedes vaqueanos? P. No señor, yo pasé una que otra vez por allí. D. Y quien les indicaba los parajes mas difíciles de poder ser ustedes encontrados? P. Ninguno. D. Durante el tiempo que

anduvieron huyendo, no concibieron la idea si llegaban á burlar la vigilancia de la autoridad, cometer algun otro robo? P. No hablamos de eso nunca, lo que deseabamos era poder escapar nos D. No sintieron andar fuerzas cerca de donde estaban escondidos? P. Sentimos el día que nos prendieron, habiéndome invitado momentos antes Lescano para pasar al monte de "La Agraciada" al campo de Artagaveitia, no habiendo querido yo. D. En que se ocultaba Vd cuando lo capturaron? P. En un tala algo chico. D. Quien fue el que le dió la voz de preso? P. Beltrán Salaberrí armado de una pistola. D. Usted no tenía armas? P. Si señor otra pistola también. D. En ese momento no tuvo intención de resistirse? P. Ninguna, la prueba es que tenía un machete y no lo toqué para nada por considerarme perdido.

D. Sabían ustedes que el Jefe Político andaba personalmente en su persecución? P. No señor, lo que vimos un día fué una partida que pasó cerquita de nosotros, pues si el Jefe no hubiese andado el mismo creo que no nos agarraban. D. Cuando la partida pasó en que se ocultaban ustedes? P. Detrás de un tala crespo, en campo de Mateo Gomez, en "La Agraciada". D. Se encuentra hoy arrepentido de su crimen? P. Bastante señor, al día siguiente cuando recobré me pesó en el alma. D. Y como no tuvo eso en cuenta antes de cometer el hecho? P. Por que habia tomado unas copas de mas, yo estaba dispuesto mas bien para robarle á José San Jurje, que sabía que tenía dinero, pero no matarlo; así que le dije á Lescano que ese individuo tenía unos 80 á 100 \$, pero él me contestó que por tan poca cosa no valia la pena. D. Tiene Vd. familia en Palmira? P. Tengo tres hermanos llamados Eduardo, Enrique y Joaquín, el primero es dueño de una panadería y el último es talaharero, tres hermanas, dos casadas y una viuda.

D. Despues de haber sido ustedes aprendidos, como los han tratado? P. Muy bien, el Jefe parece que es un hombre muy bueno. D. Que opina usted que pueda pasarle? P. Que quiere que opine, creo que me fusilarán, prorrumpiendo en un llanto.

Lo que nos dió motivo para consolarlo, haciéndole ver que no le pasaria semejante cosa, que tuviera ánimo, terminando con esto el reportaje á Pólvora.

Aeto continuo lo condujeron á Remigio Lescano, á quien le explicamos el objeto de nuestra visita, prestándose á ser reportado. Este viste, saco de ratina, cruzado, un pañuelo de algodón de color puesto al cuello, pantalón de brin color claro, sombrero chambergo negro y alpargatas, con medias. Siendo esta su filiación, Oriental, de 37 años de edad, soltero, de profesión jornalero, de estatura bajo, de complexion fuerte, bastante trigueño, cara redonda, pelo negro crespo, bigote entre colorado, abundante y corto, boca grande, nariz gruesa, frente ancha, ojos pardos y orejas regulares.

D. De que pueblo es usted? L. Soy nacido en la Villa del Rosario. D. Ha estado Vd. alguna vez en la Colonia? L. Si señor, cuando era el coronel Carámbula Jefe Político estuve en el piquete urbano sirviendo en calidad de cabo primero. D. Y de aquella época acá donde ha permanecido? L. De aquí fui á Palmira, de allí al Rosario con el mayor Isabelino cuando estuvo de Comisario, despues pasé á Las Piedras, donde estuve algun tiempo, regresando á Palmira. D. Hace mucho que lo conoce á Pólvora? L. Que lo conozco hace tiempo, pero nunca lo traté sino ahora poco. D. Como arreglaron el plan para matarlo á Gil? L. Primeramente me convidó para saquear á un mozo sobrino de un curtidor, contestándole yo que nó, despues á los pocos días me volvió á ver para saquearlo á Gil. D. Pero para robarlo única-

mente? L. Para robarlo y matarlo. D. Y usted que le contestó? L. Que para matarlo, no me animaba, que no tenía coraje, diciéndome que eso era lo de menos, tomando unas copas de caña y llevando una botella, el temor desaparecia, quedando yo conforme. D. Cual de usted sabía que Gil tenía dinero? L. De cierto ninguno, yo lo conocia, era amigo de él, cuando estuvimos cerca de la casa, me mandó adelante, que conversara con él y que en seguida llegaria, que lo mataria de un balazo tan pronto como diera el ave Maria; Gil conversaba conmigo cuando sintió que llamaban, preguntándome quien seria, á lo que le contesté que era un compañero mio que venia á buscarme, ordenándome que lo hiciera pasar adelante.

Al tiempo de entrar en la cocina, Pólvora le descerrajó un tiro de fusil, parandose Gil para disparar. dando voces, siguió ido yo con un hachita de mano perteneciente á Pólvora, con la cual le di no estoy cierto si uno ó dos hachazos en la cabeza, quedándome parado, atropellandome en seguida Pólvora y arrebatandome el hacha acabandolo de ultimar. D. Pólvora debe de ser de muy mala alma. L. Es si señor, vi en aquellos momentos que lo era y amás he oido decir algo cuando él andaba por las islas. D. Que ha sabido Vd. de él en esas correrías? L. No he oido decir, sino que por referencias suyas, me ha contado que lo han tenido rodeado entre unos cuantos para matarlo y que nunca pudieron hacerle nada.

D. Cometido el crimen que hicieron despues? L. Nos fuimos á Palmira, llegamos á nuestra casa, pues vivíamos juntos, desensillamos y soltamos los caballos. D. Los caballos de quien eran? L. Yo tenía un caballito rosillo de un amigo mio llamado Cirilo Casavon y Pólvora un caballito colorado propiedad de él. D. Estando en su casa que resolvieron? L. Combinamos ir á lo de Mamé donde nos entretuvimos en jugar al truco, yo estuve como hasta las doce de la noche, el se retiró mas temprano. D. Cuando llegó usted á su casa, donde estaba Pólvora? L. Durmiendo tranquilamente. D. Que resolvieron al siguiente día? L. Nos pusimos á huir de la autoridad, refugiándonos en un potrero de Segundino Ruiz, de tarde cayó un muchacho que estuvo hablando con éste y nos vió, diciéndome Pólvora que segun el muchacho, la autoridad ya nos perseguia, tomando entónces para afuera por dentro del monte. D. Iban á caballo? L. No señor á pié. D. Quien les prestó algun auxilio en los primeros días? L. En el monte de "Casas Blancas" me dijo Pólvora que tema un amigo de apellido Chape, quien le dió un poco de charque; de ahí marchamos para el rincón de "Mernes" llegué á casa de un amigo Máximo Ferreyra, él nos daba de comer, dándonosla nosotros la plata para que comprara lo que fuera necesario. D. Y de donde habian sacado ustedes dinero? L. Del robo que hizimos al finado Gil. D. Que cantidad le robaron? L. Cuarenta libras esterlinas y como unos doce ó catorce pesos en plata blanca. D. Usted le participó algo á Pólvora del robo? L. Si señor le di veinte libras; despues de haber estado algunos días por allí cerca de lo de Ferreyra y viendo que la autoridad nos perseguia tenazmente, salimos de aquel paraje, concentrándonos á "Las Viboras" donde don Pedro Moyano nos ayudó dándonos dos ó tres veces de comer. D. Y este individuo interin ustedes anduvieron por aquellos alrededores no fué al pueblo? L. Si pero no volvió mas, al menos yo no lo vi, no estoy cierto, yo estaba mal de la cabeza, no se si fué á Moyano ó á quien que le entregué una libra esterlina. D. Se sintió usted enfermo de la cabeza? L. Entiermo no, pero notaba una pesadéz que no me permitia acordarme de lo que hacia. D. Tuvieron

EMULSION NORDMANN

Mejor en todo concepto a las demás preparaciones semejantes. Contiene mayor proporción de Aceite de Hígado de Bacalao y mas agradable al paladar.
Es una emulsion perfecta y finalmente mucho mas barata que las demás. Recomendada con preferencia por los principales medicos de la capital.
En venta en todas las farmacias, depósitos por mayor en Montevideo Botica Inglesa "Hutchinson".

Colonia agencia de don Manuel Caballero

ustedes conocimiento que el Jefe Político los persegua? L. No señor pero nos imaginamos que algun hombre muy vivo dirija la persecucion. D. Si por acaso hubiesen podido ustedes escaparse de caer en las garras de la justicia, se sentirian animados de cometer alguna otra fechoria que les proporcionase dinero? L. ¡Que esperanza! por mi parte no pensé en tal cosa. D. Cuando a Vd. lo capturaron donde estaba oculto? L. Entre un montón de yuyos. D. Quien lo apresó? L. Un soldado de marina. D. No tenia Vd. armas? L. No tenia mas que un cuchillito chiquito, que yo mismo se lo entregué al Jefe Político. D. Y ahora como se encuentra usted? L. Arrepentido completamente, pues nunca he cometido delito ninguno, toda mi vida la he dedicado a trabajar, de ello pue de decirlo don Andrés Otero que me ocupó de peon cuando construyó la Capilla de Santa Alejandrina, en campo de propiedad de Ordeña na, en "La Agraciada".

Estuve tambien de peon en casa del Mayor Isabelino Carámbula; trabajé con un carro en sociedad con Estevanin Podestá y los Castros, me coloqué en la barraca de don Mateo Susolich desempeñando las veces de capataz, trabajé nuevamente con los Castros, en una máquina desgranadora, saliendo de allí para ocuparme de mercachifle y ultimamente tenia en Palmira, un cuarto en donde vendia carne; ya vé usted si siempre he sido un hombre trabajador y que mis patrones no podran dar ningun mal informe. D. Habiendo sido usted un hombre honrado y trabajador, que le dió por cometer el crimen? L. Que quiere señor, yo mismo no me esplico, nunca he tenido mala intencion para nadie y si ahora me he manchado lo atribuyo a las malas juntas. D. Créas usted que lo tengan mucho tiempo preso? L. Creo si señor, creo que no me soltarán más.

Al haber pronunciado estas palabras Lescano, estaba tan conmovido que púsose a llorar, creyendo nosotros convenientemente suspender el reportaje por considerar innecesarias otras preguntas que pudimos haber hecho, pero que a juicio nuestro no tenían mayor importancia a los abundantes detalles que presentamos al lector, proporcionados por los asesinos Pólvora y Lescano.

Permanente

Existiendo incompatibilidad innegable en el desempeño de Presidente de la Comisión de Instrucción Primaria con el empleo de Recaudador de Impuesto de piedra y arena, cargos estos que los viene ejerciendo una misma persona y como este periódico se ha encargado ya de demostrar con hechos veridicos que semejante procedimiento de la Junta E. Administrativa que es la encargada de diferir los nombramientos de Presidente de las diversas Comisiones que de ella dependen, no es correcto, y, en atencion tambien a que no se ha hecho caso a nuestras justas indicaciones por haber partido de nosotros, venimos hoy a publicar esta permanente, la que no la retiraremos hasta tanto que se nos preste la debida atencion como es de riguroso orden hacerlo.

ECOS DEL DIA

Un Pájaro de Cuenta

El martes de la presente semana llegó a esta ciudad un individuo joven, bien parecido, procedente de la Villa del Rosario, el que era conductor de una carta de recomendación para nuestro Cura Párroco Sr. Zanfani, del de la parroquia de aquella localidad.

Presentada que le fué la recomendación al señor Zanfani, este señor no tan solo le recibió con fina atencion como él sabe hacerlo, sino tambien le ofreció hospedaje, aceptando de lleno

el transeunte.

Dijo llamarse Manuel Silva Errazuriz, ser abogado del foro chileno y sobrino del Presidente de aquella Republica. No se hizo esperar mucho para ocupar al señor Zanfani, pidiéndole 25 \$ prestados, que le serian devueltos tan pronto como él recibiera un giro aqui importante de diez mil pesos.

El pedido fue atendido en el acto y no sabemos como ni cuando, la cuestion es, que el señor Zanfani no demoró en saber que su colega del Rosario tambien le habia prestado dinero y hasta le habia pago el pasaje hasta aqui.

Viéndose descubierto este caballero, tomó hoy para Buenos Aires, donde es probable no tarde en hacer de las suyas allí.

El último Melón para llenar las Arganas

No siendo suficiente la miseria que día a día toma mayores proporciones entre nosotros y que solo nos falta "ladrar" para ser porcos, ahora tenemos que la langosta ha hecho ya su hermosa aparición por San Juan y Miguelete, encontrándose segun se nos dice por lo de Moretti devastando todo cuanto encuentra.

Este es el último melón que faltaba para quedar repletas las arganas llenas de miseria que están golpeando los hogares del abatido vecindario de la Colonia.

Vamos a ver que determinacion toman nuestras autoridades.

Valiosos surtidos

Por el pailebót "Buen Padre" llegado hoy de Montevideo, han recibido un grande y variado surtido, las siguientes cosas. Tienda "La Moderada" de Elias Miguel—Sastreria "La Protectora" Almacén de "La Fama" y Zapateria "La Sin Rival", de Lelio Benedetti y la tienda, almacen, ferreteria, zapateria talabarteria etc. etc. de Nicolás Martínez.

Las personas que deseen comprar articulos de última novedad, buenos y baratos, ya saben donde tienen que recurrir.

Los Retratos de Pólvora y Lescano

Nuestro amigo el fotógrafo don Melchor Pol y Vidal ha sacado los retratos de los asesinos de Cesar Gil, Teófilo Pólvora (a) Pistola y Remigio Lescano, cuyas fotografías están en venta al ínfimo precio de cincuenta centésimos las dos.

Hemos visto los retratos y no pueden estar mas parecidos los criminales.

¡Excelente servicio de Correo!

UNA DENUNCIA CON PELOS Y SEÑALES

El otro día entró en esta Redaccion el Guarda de 4.ª clase César Aguilar, y nos dijo que nuestro periódico una o dos veces por mes lo recibe don Norberto Rivo, Gefe del Resguardo del Riachuelo donde Aguilar presta sus servicios.

Como con toda puntualidad enviamos EL DEPARTAMENTO a don Baldomero Illasas para que este lo entregue a Rivo en aquel destino, deseariamos si es que quiere hacernos el favor el señor Belo, tratar de averiguar que "ratón" es el que se traga este periódico con su correspondiente franqueo, gabela impuesta por el PILETE de la Confección Oriental.

¿Querrá atender el señor Administrador esta pequeña denuncia?

AVISOS

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Dona Gentila De-Prau de Carle, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia, Setiembre 12 de 1896
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli,

se hace saber al público la apertura de la sucesion de la intestada Doña Ema Gasser, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de sesenta dias.

Colonia, Setiembre 12 de 1896
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion intestada de don Cesar Gil, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de sesenta dias.

Colonia, Setiembre 8 de 1896
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Guillermo Petty, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia Setiembre 3 de 1896.
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EMPLAZAMIENTO

Por disposicion del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli, se cita llama y emplaza a Don Nicolás Olpa, para que dentro del término de treinta dias, comparezca ante este Juzgado a estar a derecho y llenar el juicio de conciliacion en la demanda que por cobro de arrendamientos le ha iniciado Doña Eulalia Carreras de Sanchez, bajo apercibimiento que de no comparecer se le nombrará defensor de oficio.

Colonia, Setiembre 5 de 1896.
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor Don Nicolás Minelli, se hace saber al público que ante este Juzgado, que el tres de Enero de mil ochocientos noventa y cinco, pareció abogado en el Rio de la Plata y frente al Banco de Pávon, su hijo Santiago Spicuzza, nacido de su matrimonio con Maria Colombino, cuyo finado era marino del Paylebot Nacional "Pollo". Que el patron de dicho buque al declarar el fallecimiento de su dicho hijo, para la anotacion en el Registro Civil, estableció equivocadamente que el nombre de aquel era Francisco Dinani, y con este nombre se hizo la respectiva inscripcion segun lo vora V. S. por la partida adjunta.—Que interesado en subsanar ese error ocurro a V. S. solicitando que previo los trámites de estilo se sirva mandar rectificar la espresada partida de acuerdo con los datos que dejo consignados.—En consecuencia y de acuerdo con lo dispuesto por el arte. 74 de la ley del Registro del E. Civil se hace la presente publicacion a sus efectos.

Colonia, Setiembre 5 de 1896.
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Don PEDRO J. SORONDO, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia Setiembre 1.º de 1896.
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor Don Nicolás Minelli,

se hace saber al público la apertura de la Sucesion de Doña Teresa Dominguez de Pineyria, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia Agosto 29 de 1896.
RAMON BARBOT
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de don Facundo Calatayud y de su hijo Facundo Benito Calatayud, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ellas, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia Agosto 20 de 1896.
RAMON BARBOT.
Escribano Público.

EDICTO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesion de Don Adrian Castro, citándose a todos los que por cualquier titulo se consideren con derechos a ella, para que se presenten a deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta dias.

Colonia, Agosto 13 de 1896
RAMON BARBOT
Escribano Público.

Un buen Negocio

Se vende un Ahnacen con billar, situado en esta ciudad en la calle Solís N.º 39.

La casa cuenta con una buena clientela; el capital se lo calcula de 500 a 600 \$.

Tambien se vende el billar por separado con sus útiles correspondientes.

La venta se efectúa por no poder su dueño atender el negocio a causa de encontrarse enfermo. El que se interese puede dirigirse al propietario del establecimiento.

SE OFRECE

Eliseo Chaves, vocal del Consejo de Guerra Permanente, aprovechando las horas francas que le deja su empleo de Con-Juez militar, se ocupa en tramitar los siguientes asuntos.

Sacar cédulas a las viudas de militares o menores de las mismas.

A las maestras o maestros de Escuela que en condiciones de jubilacion con arreglo a la ley denominada Oiganda, proualgada el corriente año para el cuerpo docente; sacarles la pension que les corresponda.

Tomar poderes para cobrar sueldos a los Sres. Jefes, Oficiales y viudas de militares, cobrando solo UN PESO de comision, por cada una de ellas, al Gobierno y remitirlo al interesado.

Correr con cobrar al Gobierno toda clase de créditos.

Domicilio—Montevideo Calle Maíra N.º 60.
Escritorio—Piaza Independencia N.º 75.

DEVOLUCION

Habiendo desistido el Sr. Caracciolo de rifar su piano, ruega a los señores que habían tomado números se apersonen a él para recibir su importe.



Pongo en conocimiento del público que constantemente la casa que tengo establecida en esta ciudad en la calle Sarandí, esquina a la Plaza de Armas, surte y vende a precios sin competencia.

ELIAS MIGUEL

A los viticultores

Los propietarios de viñedos ya establecidos y los que tengan la idea de plantearlos, les es de todo punto indispensable adquirir en compra aquellos injertos refractarios a la filoxera y estos son las cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero plantando viñas del país, pues la prueba de ello se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible plaga de la filoxera arrasando por completo los viñedos.

El viticultor que desee ver su trabajo bien remunerado y completamente garantido, no debe temer en hacer sus plantaciones de postes, injertos Americanos, injertando con la variedad que mas le agrade, a cuyo efecto pueden hacer sus pedidos de barbados, injertos, estacas y selecciones perfectas al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola Ampurdanés don Manuel Caballero quien los atenderá con prontitud y esmero.

-Aviso al comercio- 1896

Barraca Colonia

Hace saber al comercio que la tarifa que regirá para el embarque y depósito de cereales de la presente cosecha será la siguiente:

Para recibir, pesar, depósito y embarque pagarán por cada bolsa SEIS CENTÉSIMOS.

Este precio será por tres meses, contando desde la primera partida que entra a depósito, pero una vez entrados a depósito deberán pagarse aunque estén un solo día.

Por los meses sucesivos pagarán DOS CENTESIMOS por mes, por cada bolsa.

Las lanas VEINTE CENTESIMOS por bolsa.

Por los meses sucesivos pagarán CUATRO CENTESIMOS.

Para el tránsito de cereales paga an Cinco centésimos por cada bolsa.

Colonia, Diciembre 31 de 1895.

JUAN IRIGARAY

A V I S O

Participo a los interesados que el específico «Acaroina» es el que está dando actualmente los mejores resultados para curar la sarna en las ovejas, así como para curar la manquera en los animales, heridas, alejar moscas bravas y tábanos, y también para destruir hormigas e insectos.

El precio de el específico «Acaroina» es el de 25 centésimos oro el litro puesto en casa del comprador y 26 y 1/2 centésimos el litro puesto en el muelle de Montevideo.

Para mas informes y pedidos verse con su agente en esta ciudad.

Miguel Repetto.

AVISO IMPORTANTE

Se vende la chacra que era antes de propiedad de Carlos Neves, y que por no haber podido levantar la hipoteca que sobre ella gravaba, pasó a ser del que suscribe, cuya chacra es compuesta de 42 cuadradas, con cercos vivos y una hermosa casa la que cuenta con cuatro habitaciones, cocina, letrina y pozo de balde.

Esta propiedad que dista tan solo una legua y media de esta ciudad, se vende en la cantidad de \$3,000 y la venta se efectuará a plazos si la persona que desee comprarla es garantida.

BIAGIO SCARDINO

ENRIQUE TORRES CARBAJAL

SEÑALADOR, TASADOR, CORREDOR Y PROCURADOR

Compra-venta de casas, terrenos y campos. Recibe órdenes para colocar dinero en hipoteca con buenas garantías, y lo ofrece a quien lo necesita. Inicia sucesiones y testamentarias judiciales.

ESCRITORIO

Calle 18 de Julio No. 57 Estudio del docto José R. Mendoza.

MONTEVIDEO

En Colonia — 18 de Julio No.

AVISO IMPORTANTE

Las personas que deseen poseer un animal yegualizo de media sangre, hijos del renombrado padrillo HÉRCULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad del señor don Gregorio G. Pola, situado en el Miguelete, abonando a cuyo efecto diez pesos por la piza, pagaderos en dinero o animales.

Durante estén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas de posebre, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y excelentes comodidades.

El Pedigree del Padrillo HÉRCULES estendido en Londres, que acredita su pura sangre, se encuentra en esta imprenta, el que se le exhibirá al que lo solicite.

Hay en venta también en el establecimiento del TALA, yeguas criollas pto, mismo que por trancas media sangre, de carrera, y un toro pura sangre, Duran.

Se venden asimismo hermosas yuntas de bueyes como para carretas arar. Las ventas se verificarán al contado y a precios equitativos.

MOLINO A VAPOR DEL PROGRESO

En este establecimiento se atiende a cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho afrechillo y demás artículos del ramo, garantizando su calidad y a precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA
RAFAEL CUTINELLA Y HNO.
Colonia.

BARBERIA ORIENTAL

DE

CLAUDINO GIMENEZ

Esta peluquería está montada a la última moda como también se corta el pelo y se afeita. Se aplican sanguijuelas. La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar muelas. Precios módicos.

CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO



TIEND ALMACEN Y FERRETERIA

En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido completo y permanente de artículos de tienda, almacén, ferretería, pinturería, cristalería, talabartería, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que sería largo enumerar, corrientes en plaza a precios sin competencia.

Calle General flores, esquina América
COLONIA

FONDA DEL RUSO

-DE-

FRANCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para BANQUETES, recibe pensión y lleva viandas a domicilio contando con un personal suficiente para atender las exigencias que requiere este ramo.

CAFLE GENERAL FLORES

LA GRAN MARCA DEL AÑO 96



Cigarros habánillos elaborados con los mejores tabacos habanos. Precios sin competencia. Agente en esta Ciudad.

AMADEO VECCI (hijo)

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

La gran casa de comercio situada en esta ciudad en la calle General Flores, esquina Florida de propiedad de Nicolás Martínez, recibe constantemente un variado surtido en artículos de tienda, mercadería, almacén, ferretería, quincallería, zapatería y talabartería, cuyos artículos son expuestos a precios sin competencia sin ser alterados a los que rigen en la capital.

El que desee convencerse, que visite el establecimiento en la seguridad que no saldrá sin comprar.

Ver para Creer.

INDUSTRIA NACIONAL

Los exquisitos vinos producidos por la Granja 'Buena Vista' se expenden en la Bodega situada en la avenida Treinta y Tres No 16 a precios sumamente equitativos.

Ciligencia entre Colona

Y

Ombues de Lavalle

DE

Elentorio Quintana

ITENERARIO

Salidas de la Colonia los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30 del mes.

Regresos, los días 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28 del mes.

PRECIO DE PASAJE

A San Pedro	80 centésimos
" Juan (Paso de Antolin)	1 \$
" Miguelete	\$ 1,50
" Ombues de Lavalle	1,80

Diligencia de Colonia al Rosario

DE LA VIUDA DE TEMES

SALE TODOS LOS DIAS

Se reciben encomiendas hasta las 3 p. m. en agencia.

RESTAURANT DEL RUSO

Encomiendas a precios convencionales.

A LOS COSECHEROS DE VINOS

AGRIULTORES

Les conviene saber que continúa publicando en Zaragoza La Revista Vinícola y de Agricultura periódica decenal que cuenta catorce años de existencia y ha merecido general aceptación así en España como en el extranjero.

La lectura del mismo interesa por igual a los agricultores, viticultores y comerciantes en vinos, aceites, granos y semillas, así como a los ganaderos y a los tratantes en lanas.

Publica un folletín titulado Enciclopedia agrícola e industrial que por sí solo vale mas de los cuatro pesos que es lo que cuesta anualmente la suscripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de su importe, a la Agencia de la Prensa, Arapey 57 y 59, Montevideo, o a Rolando Badin, en esta imprenta.

A V I S O

Se venden dos embarcaciones, adecuadas para tenerlas en un arroyo, las que se encuentran una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.

Tienen un par de remos y su correspondiente timón, se venden a un precio sumamente barato por tener que ausentarse su dueño de la Colonia.

El que se interese, en esta imprenta dará razón.

gerentes y empeados

Se precisan para varias casas de campaña, su curso de otras ya establecidas en la capital. E requisito indispensable la danza metálica. Dirijirse al Gerente de la Agencia de la Prensa, call Arapey 57 y 59. Montevideo.

BORDADOS

Hacense de todas clases y a precios económicos. le 8 de Octubre núm. 28 Montevideo. Dirijirse a Doña E. P. de Vázquez.

Cigarillos Habánillos

"La Uruguaya"

-O-

Agente en esta ciudad:

Amadeo Vecchi

JUAN P. ZUNINI

PINTOR

especialista en la imitación, decoración y recuadratura

Se ocupa de toda clase de trabajos concernientes al ramo de pintura, garantizando su perfección que efectuará a precios módicos. Sus trabajos de pintura no sufren deterioro alguno.

Las personas que deseen utilizar sus servicios pueden dirigirse a su casa habitación, Calle 18 de Julio, esquina Artigas.

LA ORIENTAL

GRAN CENTRO DE COMISIONES Y SUSCRIPCION DE LA PRENSA

DIRECCION. CALLE ARAPEY
Montevideo

DIRECTORES LUIS F. GUIMERE

MAURICIO CENCELA (hijo)

LA POPULAR

DE

13 E MAYO 1932 V. E.

Esta Zapateria es sin duda alguna la que trabaja mas barato en la Colonia, teniendo constantemente un selecto surtido de calzado para hombres, señoras y niñas, con prontitud y esmero.

Atiende a cualquier pedido que se le haga de ampeye.

-CALLE RIVERA-

RAN SASTRERIA

"La Protectora"

DIREJIDA POR EL ACREDITADO CORTADOR, DON JUAN CASSATTI

Unica casa en la Colonia que se hacen trajes mas bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surtido en cazimires, como igualmente con toda clase de artículos de última novedad, para hombres.

Precios, y cortes en los trajes, sin competencia.

A LOS ESTANCIEROS

UNICO REMEDIO INFALIBLE

Para curar la sarna, matar garrapatas, gusanos y otros insectos en ovejas y corderos es el.

ESPECIFICO

DE

Glicerina

(NO ENVENENA)

Puede usarse con agua fria

INTRODUCTORES

Bell, Towers Cia.

101, alle 25 de Agosto, 107
MONTEVIDEO

Centro del comercio
Y LA

Industria

incon numero 223

MONTEVIDEO

NUEVA TIENDA INGLESA

ED

Martincorena Navarre Cy a.

Rebaja general en los precios

Liquidacion en los artículos de la estacion con 50 o/o de rebaja sobre los costos.

CALLE CERRO

MONTEVIDEO

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

DE

"EL DEPARTAMENTO"

SE HACE TODO TRABAJO
Que corresponda a este
ramo, como ser:

Especialidad
EN
INVITACIONES DE
Soirés, Tertulias
Y
Fúnebres

Tarjetas, Facturas, Recibos, Circulares, Programas, Folletos, Membretes, Sobres impresos, etc., etc. Pagares y Memorandums.

CON ESmero, PRONTITUD Y A PRECIOS
MÓDICOS

Unica imprenta

PARA

TRABAJOS DE LUJO

contando

con tipos y máquinas

DE

PRIMERA CLASE

19 CALLE WASHINGTON 19
COLONIA

CONFITERIA ORIENTAL

DE LA

CONFITERIA ORIENTAL

En este lujoso establecimiento, único en su género en toda la República encontrarán los viajeros un servicio esmerado.

Precios sumamente reducidos

CALLE 2ª DE MAYO N°s. 241 AL 245

- MONTEVIDEO -

Tienda Almacén y Ferretería

DE

BERNARDO LAPRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido de artículos de tienda, almacén, ferretería y talabartería, como también instrumentos de labranza y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Pamira



LA SIN RIVAL

DE

"LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

No olvidarse de pasar por lo de Lelio

CALLE GENERAL FLORES

COLONIA

Entransigente

Publicacion liberal muy recomendable—Inser notables artículos filosóficos religiosos, literarios políticos.

Trata con especial cuidado los asuntos comerciales y los intereses generales del país.

Suscripción: en la capital \$ 1,20 trimestre. Campaña \$ 3 semestre; \$ 5,50 año.

Oficinas en Montevideo: Arapey 57 y 59. Teléfono La Uruguay 558.

N. B.—«El Intransigente», por su gran circulación, es muy útil a los anunciantes.

Agente en Colonia: Rolando Badin.

Aves y huevos

Se compran y venden, en «El Cano», chacra de José A. Neves; gallinas, pollos, patos, pavos y huevos.

Para tratar en el mismo punto.

Compras y ventas, al contado.

ATENCION!

Dineros sobre hipotecas y sueldos, lo hay siempre en la Agencia de la Prensa, calle Arapey Montevideo.

PROCURADORES

MEDICOS Y REMATADORES

Elias Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR

Calle Montevideo N° 71

Colonia.

Adolfo T. Saenz

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario Oriental

Leopoldo Riveros

PROCURADOR Y DEFENSOR

Calle Palmira N° 26

Colonia.

Francisco Morelli

PROCURADOR Y DEFENSOR

Calle Rivadavia N°

Colonia.

José Pou Cardonei

MEDICO-CIRUJANO

Consulta de 1 a 2 p. m.

CALLE FLORIDA

Francisco Cibbs

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra—Venta de Propiedades y Colocacion de Capitales en Hipotecas

O—O

BOLSA DE COMERCIO
MONTEVIDEO

JOSE A. PORRAS

REMATADOR PUBLICO

CALLE Gral. FLORES, Esq. FLORIDA

Lorenzo Hernandez

REMATADOR PUBLICO

Calle Washington N°

Colonia.

Ramon Barboi

ESCRIBANO PUBLICO

Calle Rivadavia N° 11

Colonia

Eduardo Moreno

ESCRIBANO PUBLICO

Calle General Flores N. ...

Colonia.

JORRENZO F. ANARO

CONSIGNATARIO DE FRUTOS

DEL PAIS

Y

COMISIONES EN GENERAL

51-Cerro Fargo-51
MONTEVIDEO

Gregorio Moreno

AGRIMENSOR DE NUMERO

Calle General Flores N° 4